



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
-AUTORITETI I KONKURENCËS-  
KOMISIONI I KONKURENCËS**

---

**V E N D I M**

**nr. 335, datë 31.10.2014**

**Mbi**

**“Autorizimin e përqendrimit të realizuar nëpërmjet përfthimit të kontrollit të plotë nga shoqëria TransAtlantic Petroleum Ltd të shoqërisë Stream Oil & Gas Ltd”**

Komisioni i Konkurrencës me pjesëmarrjen e:

- Znj. Lindita Milo (Lati) Kryetare
- Rezana KONOMI Zv/Kryetar
- Znj. Servete Gruda Anëtar
- Z. Koço Broka Anëtar
- Znj. Iva Zajmi Anëtar;

Në mbledhjen e tij të datës 31.10.2014, shqyrtoi çështjen me :

**Objekt:** Autorizimin e përqendrimit të realizuar nëpërmjet përfthimit të kontrollit të plotë nga shoqëria TransAtlantic Petroleum Ltd të shoqërisë Stream Oil & Gas Ltd.

**Baza ligjore:** Ligji nr. 9121, datë 28.07.2003 “Për Mbrojtjen e Konkurrencës” i ndryshuar (“Ligji”), neni 24, shkronja d, nenet 2, 10-12, në veçanti Kreu III “Përqendrimet e Ndërmarrjeve” nenet 53-64, Rregullorja “Për zbatimin e procedurave të përqendrimit të ndërmarrjeve”, Udhëzimi “Për formën e njoftimit të përqendrimit” dhe Formulari i Thjeshtuar “Për njoftimin e Përqendrimit”.

Komisioni i Konkurrencës, pas shqyrtimit të raportit mbi njoftimin e përqendrimit TransAtlantic Petroleum Ltd / Stream Oil & Gas Ltd,

**V Ë R E N S E:**

**1. Transaksioni dhe përqendrimi**

Përqendrimi realizohet në bazë të “Kontratë Marrëveshjes” e lidhur më datë 2 Shtator 2014, ndërmjet palëve TransAtlantic Petroleum Ltd në cilësinë e blerësit

dhe Stream Oil & Gas Ltd në cilësinë e shitësit me objekt transferimin e 100% të aksioneve të zakonshëm të Stream dhe për rrjedhojë të tre zonave të naftës dhe një zonë gazi dhe një liçencë kërkim-zbulimi në Shqipëri.

Transaksioni i cili realizohet në formën e përfutimit të kontrollit të plotë dhe të vetëm eskuziv mbi një ndërmarrje (Stream Oil & Gas Ltd dega Shqipëri) dhe sjell një ndryshim afatgjatë në ciësinë e kontrollit në këtë të fundit, në kuptim të nenit 10, pika 1, shkronja b) e Ligjit është përqendrim.

Gjithashtu përqendrimi i njoftuar përmbush edhe kushtet e nenit 12 të Ligjit përsa i përket xhirove (neni 12/1).

## 2. Palët në transaksion

- ❖ **TransAtlantic Petroleum Ltd (TransAtlantic)**, në cilësinë e **Blerësit**, është një shoqëri ndërkombëtare e cila funksionon në bazë të legjislacionit të British Columbia me seli në adresën: 885 East Georgia Street, kati 19, Vancouver, British Columbia. Shoqëria është themeluar më 1985 dhe është e angazhuar në blerjen, kërkimin, zbulimin, zhvillimin e gazit natyror dhe të naftës. Shoqëria nuk është prezente në Shqipëri.
  
- ❖ **Stream Oil & Gas Ltd (Stream)**, në cilësinë e **Shitësit**, është një shoqëri e cila funksionon në bazë të legjislacionit të Republikës së Kanadasë. E angazhuar në kërkimin, zbulimin, zhvillimin dhe prodhimin e gazit dhe naftës në tre zona nafte dhe një zonë gazi në Shqipëri. Stream zotëron 100% të kapitalit .

## 3. Xhiro për vitin 2013

- Xhiro totale në **tregun ndërkombëtar**<sup>1</sup> është xxxx **Lekë**:
  - **TransAtlantic Petroleum Ltd** : xxxx \$<sup>2</sup> = xxxx Lekë
  - **Stream Oil & Gas Ltd** : xxxx \$<sup>3</sup> = xxxx Lekë
- Xhiro totale në **tregun e brendshëm**<sup>4</sup>: është xxxx **Lekë**:
  - **Stream Oil & Gas Ltd dega Shqipëri** : xxxx Lekë

Sa më lart, palët në transaksion plotësojnë kriteret e xhiros së përcaktuar në nenin 12, pika 1 të Ligjit.

<sup>1</sup> Burimi: Banka e Shqipërisë Kursi mesatar për vitin 2013, 1\$ = 105.67 lekë

<sup>2</sup> Burimi: Raporti Vjetor 2013 TransAtlantic, fq 44

<sup>3</sup> Burimi: Raporti Vjetor 2013 Stream Oil & Gas, fq 25

<sup>4</sup> Burimi: Pasqyrat Financiare të Audituarat viti 2013 të Stream Oil & Gas dega Shqipëri

## **4. Tregu përkatës**

### *4.1. Tregu përkatës i produktit:*

Sipas rregullores mbi tregun perkates, treg përkatës produkti do të konsiderojmë: kërkimin, zbulimin dhe prodhimin e gazit natyror dhe i naftës.

### *4.2. Tregu përkatës gjeografik:*

Për vlerësimin e këtij transaksioni dhe efektet që do të sjellë në treg, treg përkatës gjeografik do të konsiderohet territori i Republikës së Shqipërisë.

## **5. Vlerësimi i konkurrencës**

Aktualisht për kërkimin e naftës dhe gazit në Shqipëri, janë të lidhura disa Marrëveshje Hidrokarbure, në bazë të të cilave zhvillojnë aktivitetin e tyre një sërë kompanish.

Për vitin 2013 prodhimi i përgjithshëm i naftës në Shqipëri është 1.1 milionë ton. Kjo sasi përbën një vlerë prej 450 – 500 milion USD<sup>5</sup>. Të ardhurat e realizuara për vitin 2013 nga Stream Oil&Gas - dega Shqipëri janë afërsisht në shifrën e xx milion USD. Sa më sipër Stream Oil&Gas – dega Shqipëri dhe respektivisht Stream Oil & Gas LTD zënë një pjese tregu prej xx% - xx%.

Nga pikpamja ekonomike, palët besojnë se kjo blerje përbën një transaksion të dobishëm në kuptimin strategjik dhe ekonomik pasi TransAtlantic është financiarisht më e fuqishme se Stream dhe ka eksperiencë më të madhe në zhvillimin e zonave të prodhimit të naftës në krahasim me Stream.

Nga pikpamja e investimeve në tregun shqiptar TransAtlantic dhe Stream besojnë se transaksioni në fjalë do të sjell më shumë investime në Shqipëri dhe gjithashtu ekspertiza e TransAtlantic do të rezultojë në një veprimtari më eficiente në Shqipëri.

Si konkluzion përqëndrimi TransAtlantic vs Stream Oil në formën e ndryshimit të qëndrueshëm nëpërmjet blerjes së 100% të aksioneve të Stream rezulton në kontrollin e Stream dhe për pasojë Stream Albania e cila do të kthehet në një shoqëri degë e zotëruar plotësisht prej TransAtlantic.

Meqënëse pala përfituese e kontrollit, TransAtlantic nuk është prezente në tregun shqiptar dhe përqëndrimi i njoftuar shfaqet si zëvendësim pronësie, atëherë për

---

<sup>5</sup> Burimi: Formulari i thjeshtuar i njoftimit të përqendrimit.

pasojë përqëndrimi i njoftuar nuk do të ketë asnjë efekt në ndryshimin e strukturës së tregut

Sa më sipër, ky përqëndrim nuk shfaq shenja të kufizimit të konkurrencës në treg ose në një pjesë të tij në veçanti, si rezultat i krijimit ose forcimit të pozitës dominuese dhe për këto arsye duhet të autorizohet në përputhje me nenin 56/1 të Ligjit nr 9121, datë 28.7.2003 “Për Mbrojtjen e Konkurrencës”, i ndryshuar.

### **PËR KËTO ARSYE**

Në bazë të nenit 24, shkronja d, dhe nenit 56 pika 1, të Ligjit nr. 9121, datë 28.07.2003 “Për Mbrojtjen e Konkurrencës”:

### **VENDOSI:**

1. Të autorizojë e përqëndrimin e realizuar nëpërmjet përfundimit të kontrollit të plotë nga shoqëria TransAtlantic Petroleum Ltd të shoqërisë Stream Oil & Gas Ltd.
2. Ngarkohet Sekretari i përgjithshëm për njoftimin e palëve dhe dërgimin e vendimit pasi të bëhen pagesat që parashikon rregullorja “Për caktimin e shpenzimeve për ndjekjen e procedurave pranë Autoritetit të Konkurrencës”.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

### **KOMISIONI I KONKURRENCËS**

**Servete GRUDA**

( \_\_\_\_\_ )  
**Anëtar**

**Koço BROKA**

( \_\_\_\_\_ )  
**Anëtar**

**Iva ZAJMI**

( \_\_\_\_\_ )  
**Anëtar**

**Rezana KONOMI**

( \_\_\_\_\_ )  
**Zv/Kryetar**

**Lindita MILO (LATI)**

\_\_\_\_\_  
**K R Y E T A R**